

CONTRATTO ASI N.

PER LA PRESTAZIONE DEI SERVIZI CORRELATI ALL' ORGANIZZAZIONE E ALL'ALLESTIMENTO DELLO STAND ISTITUZIONALE DELL'AGENZIA SPAZIALE ITALIANA ALL'EXHIBITION "INTERNATIONAL PARIS AIR SHOW - LE BOURGET 2011" PARIGI, FRANCIA .

TRA

L'Agenzia Spaziale Italiana (d'ora innanzi indicata come ASI), con sede in Viale Liegi 26 - 00198 ROMA - Codice Fiscale n. 97061010589 - rappresentata dal Direttore Generale Dott. Luciano Criscuoli

E

..... (d'ora innanzi denominata indicata come Contraente) con sede legale in, Vian°, - con capitale sociale €000.000= interamente versato, iscritta al Registro delle Società del Tribunale dial n..... - C.C.I.A.A. di n..... - Codice Fiscale e Partita IVA n....., rappresentata da..... nella sua qualità di

Il presente Contratto consta:

- di n.. articoli per complessive pagine;
- di un allegato Capitolato tecnico e relativo Addendum per complessive n. ... pagine;



[Handwritten signatures]

INDICE

ART. 1	Natura delle premesse
ART. 2	Oggetto del contratto
ART. 3	Durata del contratto
ART. 4	Piano dei lavori e modalità di esecuzione del contratto
ART. 5	Prezzo
ART. 6	Piano e modalità di pagamento
ART. 7	Penalità
ART. 8	Ritardo nei pagamenti, interessi di mora
ART. 9	Oneri fiscali
ART. 10	Fidejussioni
ART. 11	Innovazioni e Varianti
ART. 12	Subappalto, consulenti e fornitori
ART. 13	Organizzazione dell'ASI
ART. 14	Organizzazione del Contraente
ART. 15	Obbligazioni del Contraente
ART. 16	Garanzia
ART. 17	Personale, Impianti, Attrezzature, Strumenti e Materiali
ART. 18	Beni posti dall'ASI a disposizione del Contraente



[Handwritten signatures]

ART. 19	Cessione del Contratto
ART. 20	Permessi e autorizzazioni
ART. 21	Assicurazioni
ART. 22	Comunicazioni e corrispondenza
ART. 23	Risoluzione del contratto
ART. 24	Regime di segretezza
ART. 25	Diritti d'autore e proprietà delle risultanze
ART. 26	Normativa



ff
per

PREMESSE

- l'ASI svolge, secondo quanto previsto dalla normativa vigente e secondo il nuovo Statuto dell'ente, un ruolo esponenziale di soggetto rappresentativo dell'intero settore aerospaziale.
- Nel perseguire i dettami della Legge nazionale n. 150 del 2000, che prevede per gli enti pubblici "l'attuazione di una comunicazione istituzionale che abbia come obiettivo primario il raggiungimento di relazioni stabili improntate sulla qualità tra l'istituzione ed il suo pubblico di riferimento, con il fine ultimo di acquisire una notorietà sociale ed un'immagine pubblica adeguata ai suoi fini e attività", ha l'esigenza di divulgare i fini scientifici, le attività e le strategie dell'Agenzia tra la comunità scientifica di riferimento, gli stakeholders, le imprese, i rappresentanti delle Istituzioni e i giovani.
- In ottemperanza degli obiettivi programmatici, espressi nel PTA e nel Documento di visione strategica 2010-2020, l'Agenzia sarà presente in diverse exhibition nazionali ed internazionali che la vedranno coinvolta attivamente nel processo di promozione della cultura e della comunicazione nel settore aerospaziale.
- In quest'ambito l'ASI intende partecipare, con l'allestimento di un proprio stand istituzionale, alla prestigiosa manifestazione "International Paris Air Show Le Bourget", giunta quest'anno alla sua quarantanovesima edizione, che avrà luogo dal 20 al 26 giugno 2011 presso l'omonimo aeroporto militare francese.



[Handwritten signatures]

- Il Contraente è stato selezionato in seguito alle valutazioni della Commissione di gara ed alle verifiche di conformità della procedura e l'ASI ha proceduto all'assegnazione del contratto con Decreto n..... del.....

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ARTICOLO 1

Le premesse costituiscono parte integrante del presente atto.

ARTICOLO 2

OGGETTO DEL CONTRATTO

- 2.1** L'ASI affida al Contraente, che accetta alle condizioni di seguito specificate, la realizzazione ed allestimento di uno stand istituzionale per una metratura dell'area espositiva pari a 110 mq e lo svolgimento delle attività e dei servizi correlati all'organizzazione di tale evento di promozione della cultura spaziale utilizzando, sulla base delle indicazioni e delle esigenze manifestate dalla Agenzia, l'area espositiva prenotata presso il salone italiano dell'esposizione.
- 2.2** I servizi e i beni oggetto del presente contratto sono:
- a) Ideazione dello stand con **fornitura di un concept di comunicazione** corredato da **progetto grafico di allestimento dello stand istituzionale** che esprima i valori e le diverse peculiarità che ASI intende promuovere.

[Handwritten signatures]



b) allestimento/smontaggio e gestione dello stand, in particolare i servizi di realizzazione del concept e del progetto grafico con l'allestimento materiale dello stand e il suo smontaggio. Il Contraente dovrà provvedere a:

- progettazione esecutiva dell'allestimento;
- montaggio e smontaggio di strutture varie;
- utilizzo per l'allestimento dello stand di materiali incombustibili e/o ignifughi secondo la normativa in vigore;
- il trasporto A/R dei beni e delle strutture componenti lo stand dalla sede di realizzazione/ alla sede dello spazio espositivo. La scelta del vettore cargo per la movimentazione dei materiali fieristici andrà condotta dall'aggiudicatario con modalità temporali tali da consentire la selezione di modalità di trasporto meno onerose per ASI;
- allestimento di un'adeguata area multifunzionale da dedicare a workshop, convegni e incontri, concordata con l'Agenzia, compatibilmente con la metratura richiesta;
- manutenzione e pulizia costante dello stand durante la manifestazione;
- assistenza tecnica in loco per tutta la durata della manifestazione con la presenza fissa di un proprio responsabile e di un tecnico;
- servizio di facchinaggio e trasporto materiale promozionale in fiera (max n. 2 metri cubi per ogni 15 mq di stand) e relativa mo-



Handwritten signatures and initials.

vimentazione da/verso il mezzo di trasporto allo/dallo spazio espositivo nonché ogni movimentazione interna;

- fornitura dei supporti audiovisivi per proiezione di immagini, video, ecc., adeguati alla metratura richiesta (sulla base delle esperienze pregresse in media uno ogni 15 mq);
 - fornitura di più postazioni multimediali compatibilmente con la metratura richiesta (sulla base delle esperienze pregresse in media una postazione ogni 15 mq).
- c) Sono altresì compresi tra i servizi di allestimento dello stand modulare le seguenti forniture:
- inserimento dei loghi dell'Agenzia Spaziale Italiana e degli altri Enti eventualmente partecipanti individuati dall'Agenzia;
 - stampa di immagini fotografiche e grafiche adeguate per la rappresentazione e valorizzazione di determinati profili di attività istituzionale fornite dall'Agenzia. L'eventuale acquisizione di immagini di proprietà di soggetti terzi, qualora necessario, sarà definita d'intesa con l'Agenzia;
 - monitoraggio dell'iniziativa con indicazione degli indicatori fisici e di risultato, attraverso (a titolo esemplificativo) rilevazione dei contatti e dati sui partecipanti alla manifestazione e predisposizione di una dettagliata relazione sui risultati ottenuti, mediante un adeguato piano di interviste di operatori di settore e di visitatori no-business, nonché approfondimento sul campo - secondo oppor-



de
e de

tuni indicatori – finalizzato alla verifica delle opportunità/problematiche di accesso al mercato/target di riferimento e delle specifiche condizioni di competizione.

- 2.3 Il Contraente, su richiesta di ASI secondo le modalità indicate nel Capitolato tecnico e relativo Addendum, dovrà inoltre fornire prodotti istituzionali e prodotti informativi a stampa o multimediali specifici per l'evento (Brochure, programmi, flyer) da utilizzare durante l'exhibition.

Quanto sopra sarà realizzato secondo le modalità e i tempi previsti nel citato Capitolato tecnico e relativo Addendum, che costituisce parte integrante del presente contratto.

- 2.4. Fanno parte integrante del presente contratto l'offerta di gara del Contraente, il Capitolato tecnico e relativo Addendum (che si allegano) nonché tutta la documentazione di gara (anche se non materialmente allegata).
- 2.5. Prima dell'inizio dell'attività, il Contraente dovrà essere munito di tutte le licenze ed autorizzazioni richieste dalle leggi, dai regolamenti e dalle normative vigenti per lo svolgimento della propria attività

ARTICOLO 3

DURATA DEL CONTRATTO

- 3.1 Il contratto avrà durata di mesi tre a partire dalla data di sottoscrizione.

[Handwritten signatures]



ARTICOLO 4

PIANO DEI LAVORI E MODALITA' DI ESECUZIONE DEL CONTRATTO

- 4.1 Il Contraente si impegna a condurre le attività, oggetto del contratto, in aderenza a quanto contenuto nel Capitolato tecnico e relativo Addendum, riportando tempestivamente al Responsabile unico del Procedimento dell'ASI.
- 4.2 Il Contraente dovrà gestire le attività oggetto del presente contratto in stretto collegamento con l'ASI la quale avrà la facoltà di esercitare i controlli secondo le modalità ritenute più opportune. Qualsiasi attività inerente all'incarico, prima di entrare nella fase esecutiva, dovrà essere approvata dall'ASI.
- 4.3 Le procedure relative alla modalità di esecuzione del contratto sono riportate in dettaglio nel Capitolato tecnico e relativo Addendum.

ARTICOLO 5

PREZZO

- 5.1 L'importo massimo previsto per l'esecuzione di tutte le attività oggetto del presente contratto, è pari a € = (+ IVA).
- Per le prestazioni di cui al presente appalto, l'Agenzia Spaziale Italiana riconoscerà i seguenti corrispettivi, oltre IVA:
- 5.2 Per i servizi e forniture di cui all'art. 2 del Capitolato tecnico e relativo Addendum, l'ASI corrisponderà il **prezzo a corpo a metro quadrato** di €/ mq. (IVA esclusa) per un importo di €....., quale tetto massimo.



[Handwritten signatures]

5.3 Per i servizi e forniture di cui all'art. 3 del Capitolato tecnico e relativo Addendum relativamente ai servizi aggiuntivi richiesti per la realizzazione dello stand, l'ASI corrisponderà, nell'ambito dell'importo massimo previsto pari ad €....., oltre alle spese sostenute ed ammesse a rimborso previa regolare rendicontazione, il seguente:

- Compenso d'agenzia%

5.4 A garanzia dell'esecuzione del contratto ed in sostituzione del deposito cauzionale, il contraente presenterà la fidejussione di cui all'art. 10 seguente.

ARTICOLO 6

PIANO E MODALITÀ DI PAGAMENTO

6.1 Il presente articolo disciplina il piano e le modalità dei pagamenti dell'importo di cui all'articolo 5.1.

6.2 L'importo di cui all'art. 5.1 verrà corrisposto nel modo seguente:

- a) Per quanto relativo alle attività a corpo di cui al punto 5.2, in via posticipata, a conclusione delle attività eseguite per la manifestazione, previo nulla osta da parte del Responsabile unico del Procedimento, relativamente ai mq e alle attività effettivamente realizzati, ed entro il termine di 60 giorni dalla data di ricezione da parte dell'ASI della relativa fattura, termine che, in caso di aggiudicazione e prima della stipula, sarà comunque negoziato con il Contraente;



Handwritten signatures and initials.

b) Per quanto all'art. 5.3, nei limiti di quanto stabilito in sede di capitolato, le voci di spesa saranno rimborsate in via posticipata, dietro presentazione della regolare documentazione di spesa, debitamente quietanzata ed unitamente al *fee* d'agenzia offerto in sede di gara a conclusione delle attività eseguite per l'evento, previo relativo nulla osta da parte del Responsabile unico del Procedimento ed entro il termine di 60 giorni dalla data di ricezione da parte dell'ASI della relativa fattura, termine che, in caso di aggiudicazione e prima della stipula, sarà comunque negoziato con il Contraente. La fattura sarà accompagnata da una sintesi riepilogativa di tutte le prestazioni contrattuali eseguite.

6.3 L'ASI, in caso di esito non completamente positivo dell'accertamento ad opera del Responsabile unico del Procedimento, si riserva il diritto, fermo restando quanto stabilito nel successivo art. 7, di trattenere la parte del pagamento corrispondente al lavoro non effettuato o non conforme in qualità, quantità e tempi a quanto previsto nel Capitolato tecnico e relativo Addendum.

6.4 Le fatture e la relativa documentazione saranno inviate all'ASI in 1 originale e 5 (cinque) copie e dovranno riportare il Codice Identificativo Gara (CIG). Il Contraente comunicherà all'ASI gli estremi identificativi del/i conto/i corrente/i dedicato/i, anche in via non esclusiva, nonché le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su esso/i con l'invio della fattura relativa al primo pagamento. Il pagamento sarà effettuato tramite bonifico bancario sul conto corrente intestato al Contraente presso l'istituto cassiere che verrà indicato nella fattura.



Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

6.5 I pagamenti successivi al primo saranno sospesi qualora, in caso di subappalto autorizzato, non vengano trasmesse, entro 20 giorni da ciascun pagamento effettuato a favore del contraente, le fatture, debitamente quietanzate, relative ai pagamenti effettuati dal contraente medesimo ai subappaltatori.

6.6 Il pagamento del prezzo a rimborso spese di cui all'articolo 5.3. è subordinato alla presentazione, da parte del Contraente, della seguente documentazione:

- Fotocopia contratto/ordine e relativa dichiarazione di conformità all'originale.
- Fotocopia fatture quietanzate e relativa dichiarazione di conformità all'originale. In assenza di fatture o di documenti quietanzati dal beneficiario sarà necessario dare evidenza dell'avvenuto pagamento mediante copia dell'assegno/bonifico effettuato corredato del relativo stralcio di estratto conto bancario.
- Ogni altra documentazione aggiuntiva utile.
- Per gli acquisti in valuta estera, qualora previsti, documentazione della banca o istituto di credito, attestante il tasso di cambio €/valuta estera di acquisto alla data del pagamento e degli oneri bancari relativi. In assenza di tale dato, il controvalore in Euro dell'acquisto sarà determinato sulla base della quotazione ufficiale della Banca d'Italia al mese di Fatturazione.



L *S* *ber*

ARTICOLO 7

PENALITA

7.1 Durante la validità del contratto l'Contraente dovrà garantire la gestione ottimale della fornitura e dei servizi oggetto del contratto, conformemente alle disposizioni contenute nel Capitolato tecnico e relativo Addendum relativamente ai tempi e modi di svolgimento delle attività e ai livelli di servizio previsti. In caso di inadempienza si applicheranno le penali come sotto riportato:

- a) Per ogni giorno di ritardo rispetto alla tempistica prevista al Capitolato tecnico e relativo Addendum verrà applicata la penale giornaliera dell'1 per mille sull'importo contrattuale;
 - b) per gli inadempimenti relativi a negligenza nell'esecuzione contrattuale, la penale verrà calcolata sull'importo complessivo del contratto fino al massimo del 10%.
- 7.2 L'applicazione della penale non pregiudica il diritto dell'ASI di addebitare al Contraente gli eventuali oneri subiti in conseguenza del ritardo verificatosi, con azione di rivalsa sulla fideiussione di cui al successivo art. 10 nè la facoltà dell'ASI di rivalsa sulla fideiussione stessa, nel caso in cui l'ASI debba sostenere costi aggiuntivi conseguenti all'inadempimento verificatosi.

In ogni caso e con riferimento a tutti i servizi in appalto, l'ASI si riserva il diritto al risarcimento di eventuali ulteriori danni che dagli inadempimenti stessi possano derivare anche nei confronti di terzi.

7.3 In ogni caso l'ammontare massimo della penale non potrà superare il valore del 10% dell'importo di cui all'art. 5.1. Qualora l'importo compless-



Handwritten signatures and initials.

sivo applicabile superasse tale percentuale, l'ASI si potrà avvalere della risoluzione per grave inadempimento di cui al successivo art. 25.

ARTICOLO 8

RITARDO NEI PAGAMENTI, INTERESSI DI MORA

- 8.1** Il Contraente non può avanzare pretese di compenso o indennizzo per ritardi che possono verificarsi nella riscossione delle somme dovute gli in relazione ai pagamenti di cui allo art. 6, in dipendenza dell'espletamento delle necessarie formalità amministrative, salvo quanto previsto al paragrafo successivo.
- 8.2** Qualora il pagamento degli importi previsti dall'art. 6 non avvenga entro i tempi indicati nello stesso, le parti determinano che si applica il saggio di interesse legale, di cui al D.Lgs. 231/2002.

ARTICOLO 9

ONERI FISCALI

- 9.1** Le spese di bollo, scritturazione, copia e registrazione del presente contratto saranno a carico al Contraente. La registrazione sarà effettuata a tassa fissa a mente dell'art. 40 del D.P.R. 26/4/1986, n. 131, ricorrendo la ipotesi di cui all'art. 21, 6° comma, del D.P.R. 26/10/1972, n. 633.
- 9.2** Le attività del presente contratto sono assoggettate ad IVA a titolo di rivalsa ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 26/10/1972 n. 633 che sarà corrisposta dall'ASI.

ARTICOLO 10

FIDEJUSSIONI



[Handwritten signatures]

- 10.1** A garanzia dell'esecuzione del contratto, in sostituzione del deposito cauzionale, il Contraente deve prestare una fidejussione assicurativa o bancaria di primario istituto di credito con le modalità previste dall'art. 113 del D.Lgs.163/2006
- 10.2.** Le fidejussioni di cui al presente articolo, dovranno prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta dell'ASI.

ARTICOLO 11

INNOVAZIONI E VARIANTI

11.1 Nessuna variazione o modifica al contratto può essere introdotta dall'esecutore, se non è disposta dal RUP e preventivamente approvata dall'ASI nel rispetto delle condizioni e dei limiti previsti dalla normativa vigente.

Le modifiche non previamente autorizzate non danno titolo a pagamenti o rimborsi di sorta e, ove il RUP lo giudichi opportuno, comportano la rimessa in pristino, a carico dell'esecutore, della situazione originaria preesistente, secondo le disposizioni del direttore dell'esecuzione del contratto.

ARTICOLO 12

SUBAPPALTO, CONSULENTI E FORNITORI



Handwritten signatures and initials.

(se richiesto in sede di offerta, altrimenti divieto di subappalto)

12.1 Le cessioni in subappalto delle prestazioni oggetto del presente contratto sono regolate dall'art. 118 del Dlgs. 163/06 e s.m.i. In particolare, come risulta dagli atti di gara, è stato richiesto di avvalersi del subappalto per le seguenti attività:

.....

.....

12.2 Il Contraente dovrà trasmettere, entro 20 giorni dalla data di ciascun pagamento, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti corrisposti al subappaltatore o cottimista, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate. Qualora tali fatture quietanzate non vengano trasmesse entro il predetto termine i successivi pagamenti al Contraente saranno sospesi.

12.3 Per quanto concerne i subappaltatori è fatto obbligo al Contraente di fornire copia dei contratti stipulati entro 30 gg dalla data della stipula. Nel caso che i contratti non siano stati ancora stipulati in quella data e nelle more della formalizzazione e dell'invio degli stessi, è fatto obbligo al contraente di fornire evidenza dell'instaurarsi del rapporto contrattuale con i subappaltatori.

ARTICOLO 13

ORGANIZZAZIONE DELL'ASI

13.1 L'ASI, per la direzione ed il controllo delle attività si avvarrà di un Responsabile unico del Procedimento (di seguito denominato RUP) che si interfacerà con gli uffici tecnici ed amministrativi dell'Agenzia e oltre ai



[Handwritten signatures]

compiti specificamente previsti dalle normative in vigore e nell'ambito delle proprie competenze, garantirà il monitoraggio del contratto.

13.2 In particolare il RUP avrà anche i compiti di:

- verificare che le attività siano state sviluppate ed i lavori eseguiti secondo le prescrizioni ed i requisiti stabiliti nel contratto, nei suoi allegati e nelle eventuali modifiche debitamente approvate;
- rilasciare il nulla osta per i pagamenti di cui al precedente articolo 6;
- esprimere il proprio parere in merito all'applicazione delle penali, di cui all'art. 7;
- esprimere i pareri richiesti nei casi previsti dagli articoli relativi a: sospensione dei lavori, recesso unilaterale dell'ASI, risoluzione del contratto.

ARTICOLO 14

ORGANIZZAZIONE DEL CONTRAENTE

14.1 Per lo svolgimento delle attività contrattuali, il Contraente si avvarrà di un unico interlocutore, il Responsabile del Servizio per l'intera durata del Contratto a partire dalla data della Riunione Iniziale, che assume la funzione di "Coordinamento" delle attività e si farà carico della responsabilità dell'organizzazione nei riguardi dell'ASI individuando anche le esigenze di personale necessario per l'erogazione del servizio.

ARTICOLO 15

OBBLIGAZIONI DEL CONTRAENTE



[Handwritten signatures]

15.1 Il Contraente, per i servizi e le forniture oggetto del presente appalto, si impegna a svolgere quanto previsto dal presente Contratto e dal Capitolato tecnico e relativo Addendum in allegato.

15.2 In particolare il Contraente si impegna a:

- a) riconoscere l'Agazia Spaziale Italiana unico proprietario degli allestimenti predisposti nel periodo contrattuale.
- b) Adempiere a tutti gli obblighi derivanti dall'esecuzione delle attività meglio descritte nel Capitolato tecnico e relativo Addendum;
- c) impiegare per tutte le componenti dell'allestimento materiali ignifughi nel rispetto delle normative antincendio vigenti in Italia e all'estero, fornite a noleggio, posate in opera, collaudate e pronte per l'uso, e successivamente smontate e rimosse a fine manifestazione, nel rispetto dei tempi e delle modalità operative indicate dagli organizzatori della fiera.
- d) autonomamente consultare il regolamento fieristico e, se necessario, contattare preventivamente l'ufficio tecnico della fiera per tutti i chiarimenti e gli accordi necessari;
- e) richiedere autonomamente alla fiera, nei tempi previsti dal regolamento, l'approvazione del progetto definitivo di allestimento (dando tempestiva e comprovata comunicazione in caso di non approvazione totale o parziale) e tutte le autorizzazioni necessarie alla corretta installazione dell'allestimento completo in ogni sua parte (per il personale, gli automezzi, l'impianto idraulico ed elettrico, gli appendimenti al soffitto dei padiglioni – costo a carico della ditta allestitrice – e



[Handwritten signatures]

quant'altro), nonché a fornire alla fiera stessa le certificazioni, relazioni strutturali e collaudi richiesti dal regolamento della fiera (in particolare per soppalchi ed appendimenti) ed in generale dalla normativa vigente sia in Italia che all'estero;

- f) farsi carico del coordinamento della sicurezza in ogni fase del lavoro (incluse le giornate di svolgimento della manifestazione fieristica) e dell'installazione a sue spese di tutte le apparecchiature eventualmente necessarie per la prevenzione antincendi.
- g. garantire all'Agenzia il tempestivo rientro dell'eventuale modellistica e di supporti multimediali (hardware e software) eventuale forniti dall'Agenzia alla ditta appaltatrice per le finalità espositive;
- h. assumere a propria cura ogni attività relativa a trasporti A/R dei beni e delle strutture dello stand dalla sede di realizzazione alla sede della manifestazione, nonché ogni spesa relativa a pulizia, soste, coperture assicurative, stoccaggio materiali nel magazzino dello stand, montaggio e smontaggio di strutture varie con stoccaggio nel magazzino ASI;
- i. assumere a proprio cura alla scadenza contrattuale, ogni attività relativa al trasporto nei magazzini ASI dei beni e delle strutture eventualmente stoccate presso i magazzini del Contraente.

ARTICOLO 16

GARANZIA

- 16.1 Il Contraente, con la sottoscrizione del contratto, garantisce la disponibilità delle strutture opportunamente attrezzate, dei materiali e delle apparecchiature da utilizzare per la fornitura dei servizi di cui al pre-



[Handwritten signatures]

sente contratto nei termini stabiliti.

Il Contraente si impegna espressamente a manlevare e tenere indenne l'ASI da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche, di sicurezza, di igiene e sanitarie vigenti.

L'ASI è esonerata da ogni responsabilità per danni, infortuni ed altro che potrebbero accadere al personale del Contraente nell'esecuzione del contratto.

Il contraente risponde pienamente per i danni alle persone e/o cose che potessero derivare dall'espletamento delle prestazioni oggetto del contratto e imputabili ad essa o ai suoi dipendenti e dei quali fosse chiamata a rispondere l'ASI che, pertanto, si intende sollevata e indenne da ogni pretesa al riguardo.

- 16.2** Nell'ambito delle attività del contratto il Contraente garantisce, anche per conto dei propri Subappaltatori e Fornitori, che la fornitura sia conforme a quanto stabilito nel Capitolato tecnico e relativo Addendum al contratto e che l'oggetto della fornitura sia certificato ed omologato secondo necessità e non abbia difetti latenti sia per quanto riguarda i materiali che la fabbricazione e gli allestimenti anche in fase di riutilizzo.
- 16.3** Restano salve le eventuali sanzioni amministrative o penali a carico del fornitore in caso di malafede o frode o occultamento dei difetti.
- 16.4** La garanzia non si estende ai danni che possono derivare alla fornitura, anche parziale, dopo la consegna della stessa all'ASI, a causa di



Handwritten signatures and initials.

manomissioni o negligenza di custodia e di manutenzione, o per avarie dovute ad uso improprio e/o per successive prove, trasporti e maneggi eseguiti senza il rispetto dei requisiti applicabili, salvo i casi in cui quanto sopra non sia di responsabilità del Contraente medesimo.

- 16.5** La garanzia non copre il risarcimento di danni a persone o cose che possono risultare dalla utilizzazione della fornitura oggetto del contratto dopo la consegna finale, sempreché essi non risultino dovuti a riscontrati difetti di cui al precedente punto 16.1.

ARTICOLO 17

PERSONALE, ATTREZZATURE, STRUMENTI E MATERIALI

- 17.1** Il Contraente dovrà destinare all'esecuzione del contratto tutto il personale, le attrezzature, gli strumenti ed il materiale necessari per realizzare l'oggetto contrattuale al meglio dello stato dell'arte.

Il personale del Contraente impegnato in funzioni chiave dovrà essere accettato dall'ASI e potrà essere sostituito, con personale di equivalente qualificazione, previo consenso dell'ASI. L'ASI comunicherà, entro 15 giorni lavorativi dalla ricezione della proposta di sostituzione, il proprio consenso o motivato dissenso.

ARTICOLO 18

BENI POSTI DALL'ASI A DISPOSIZIONE DEL CONTRAENTE

- 18.1** La proprietà dello stand è esclusiva di ASI. Tutti gli equipaggiamenti, forniture e documenti messi a disposizione dall'ASI per l'esecuzione



[Handwritten signatures]

del contratto andranno ad essa restituiti con la consegna della fornitura al termine di ogni exhibition e al termine del presente contratto.

Il Contraente non potrà alienare né utilizzare per fini diversi da quelli per i quali sono stati posti a disposizione, i beni messi a disposizione dall'ASI né quelli prodotti per ASI in conseguenza del presente contratto.

Il Contraente sarà responsabile della custodia, conservazione e buon uso dello stand e di tutti gli equipaggiamenti, forniture e documenti messi a disposizione dall' ASI per l'esecuzione del contratto, fino al termine delle attività.

18.2 Le spese di imballaggio e trasporto, installazione e disinstallazione, manutenzione di detti beni, saranno a carico del Contraente. In particolare sono a carico del Contraente:

- il trasporto A/R dei beni e delle strutture componenti lo stand dalla sede di realizzazione alla sede dello spazio espositivo;
- trasporto materiale promozionale in fiera (max nn. 2 metri cubi per ogni 15 mq di stand);
- ogni movimentazione da/verso il mezzo di trasporto allo/dallo spazio espositivo nonché ogni movimentazione interna.
- servizio di facchinaggio per raccolta e stoccaggio nel magazzino dello stand del materiale promozionale istituzionale dell'Agenzia;

18.3 In caso di distruzione, danneggiamento o perdita per propria colpa dei beni, il Contraente sarà tenuto a rimpiazzarli, a ripararli a proprie spese o a rimborsarne all'ASI il valore, che verrà fissato sulla base dei



2
e
del

prezzi correnti di mercato ed in relazione all'entità del danno da detti beni subito.

- 18.4** Per l'allestimento dello stand l'Agenzia Spaziale Italiana può concedere in prestito propri modelli, di cui al Capitolato, ovvero supporti multimediali. Il costo per la movimentazione degli stessi dalla sede dell'ASI, ovvero dai magazzini nella disponibilità dell'ASI alla sede dell'exhibition verrà rimborsato al Contraente in conformità a quanto previsto dal precedente art. 6. Il Contraente assume altresì su richiesta di ASI, l'obbligo di custodia nonché di assicurazione dei modelli per quanto attiene all'eventuale danneggiamento degli stessi ovvero per i danni da e verso terzi, e svolge le attività relative all'allestimento e smontaggio degli stessi. Eventuali ripristini e riparazioni dei modelli saranno eseguiti sulla base di indicazioni specifiche da parte di ASI per quanto attiene alle modalità e ai soggetti esecutori di tali attività.

ARTICOLO 19

CESSIONE DEL CONTRATTO

- 19.1** Il soggetto affidatario del contratto è tenuto ad eseguire in proprio i servizi compresi nel contratto.
- 19.2** E' vietata la cessione del contratto sotto qualsiasi forma; ogni atto contrario è nullo di diritto.

ARTICOLO 20

PERMESSI ED AUTORIZZAZIONI

- 20.1** E' fatto obbligo al Contraente di procurarsi i permessi e le autorizza-



[Handwritten signatures]

zioni occorrenti per l'esecuzione del contratto, in conformità alle disposizioni in vigore nel luogo in cui deve essere eseguito il contratto. Il Contraente tiene indenne l'ASI da qualsiasi responsabilità che possa derivare dall'inosservanza di quanto sopra.

ARTICOLO 21

ASSICURAZIONI

21.1 Il Contraente si assume piena e diretta responsabilità gestionale dei servizi e delle forniture affidati, liberando a pari titolo l'Agenzia Spaziale Italiana.

Esso risponderà direttamente, penalmente e civilmente, dei danni alle persone e alle cose comunque provocati nell'esecuzione dei servizi e delle forniture, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto a rivalsa o compenso da parte dell'Agenzia.

Conseguentemente, il Contraente esonera l'Agenzia da dette responsabilità.

A garanzia di quanto sopra, il Contraente dovrà stipulare apposita polizza di assicurazione per responsabilità civile verso terzi, Agenzia Spaziale Italiana compresa, con i massimali e nei termini di seguito indicati:

fino alla concorrenza per sinistro pari a € 5.000.000,00 (cinquemilioni/00);

con il limite per persona pari a € 5.000.000,00 (cinquemilioni/00);

con il limite per cose ed animali pari a € 5.000.000,00 (cinquemilio-



[Handwritten signatures]

ni/00):

franchigia fissa per ogni sinistro: nessuna.

La costituzione della stessa polizza può essere sostituita da apposita attestazione della Compagnia presso cui è assicurato il Contraente per la responsabilità civile, da cui risulti che la polizza in corso copre i rischi per i danni a terzi conseguenti alla stipula del contratto per i massimali sopra indicati.

L'esistenza della polizza, debitamente quietanzata, dovrà essere presentata dal Contraente all'Agenzia prima della stipula del Contratto.

Restano a carico del Contraente:

- la copertura assicurativa per tutti i danni che si dovessero verificare al proprio personale per e nell'esecuzione dei servizi e forniture oggetto dell'appalto, nonché sugli strumenti di lavoro e mezzi d'opera, sia in Italia che all'estero;
- la copertura assicurativa per la responsabilità civile per eventuali danni a persone e/o a cose, anche di terzi, derivanti da quanto realizzato in tema di strutture, materiali di allestimento-arredamento, nonché dall'operato del proprio personale in loco.

La Compagnia assicuratrice di cui si avvarrà il Contraente dovrà essere di primaria importanza.

ARTICOLO 22

COMUNICAZIONI E CORRISPONDENZA

22.1 Ogni comunicazione concernente i termini e le condizioni del contrat-



[Handwritten signatures]

to e la sua esecuzione sarà fatta e confermata per iscritto dalle parti.

22.2 Tutte le comunicazioni, la corrispondenza e la documentazione saranno inviate:

per l'ASI:

Agenzia Spaziale Italiana - Viale Liegi, 26 - 00198 ROMA

all'attenzione del Responsabile del Procedimento e del Direttore dell'esecuzione del contratto;

per il Contraente

.....

.....

.....

all'attenzione del Direttore dell'esecuzione del contratto.

Le Parti si comunicheranno eventuali cambiamenti dei rispettivi recapiti.

ARTICOLO 23

RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

23.1 L'ASI si riserva il diritto, sentite le osservazioni del Contraente, di risolvere il contratto nei seguenti casi:

- a) inadempienza contrattuale ritenuta di non scarsa importanza dall'ASI (grave inadempimento);
- b) trasferimento del contratto senza la preventiva autorizzazione scritta dell'ASI;



[Handwritten signatures]

- c) sopravvenuta inadeguatezza del Contraente ad eseguire il contratto;
- d) sottoposizione del Contraente a procedura di fallimento, amministrazione controllata, concordato preventivo, liquidazione coatta, azione esecutiva ad opera di terzi creditori;
- e) violazione della Legge Antimafia;
- f) Per quanto disposto all'art. 7 PENALI, qualora l'importo della penale applicata raggiunga il valore massimo del 10% dell'importo contrattuale, raggiunto il quale l'ASI potrà procedere alla risoluzione in danno del contratto.
- g) Il contratto verrà risolto, senza che il Contraente possa vantare alcun diritto o pretesa, qualora vengano effettuate transazioni finanziarie senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane SpA ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni.

23.2 Nei casi di cui sopra, l'ASI si riserva il diritto di prendere tutte le misure necessarie per l'esecuzione ed il completamento dei lavori afferenti l'oggetto del contratto, in forma diretta o da parte di terzi.

L'ASI, a tale scopo, potrà valersi delle somme liquidate e da liquidarsi a credito del Contraente, delle somme eventualmente ritenute sulle rate del prezzo già pagate e delle somme relative a garanzie fidejussorie rilasciate a favore dell'ASI stessa.

Gli eventuali costi addizionali sostenuti dall'ASI rispetto al prezzo del contratto, per l'esecuzione dei lavori in forma diretta o da parte di terzi, sono a carico del Contraente medesimo entro il limite del 10% del



Handwritten initials and signatures.

prezzo contrattuale.

L'ASI si impegna, comunque, ad utilizzare quanto più possibile i lavori già eseguiti.

ARTICOLO 24

REGIME DI SEGRETEZZA

24.1 Il Contraente ed i suoi subcontraenti, consulenti e fornitori sono tenuti, ad osservare il segreto nei confronti di qualsiasi soggetto giuridico estraneo al lavoro oggetto del contratto, in mancanza di esplicita autorizzazione dell'ASI, per quanto riguarda fatti, informazioni, cognizioni, documenti ed oggetti di cui vengano a conoscenza in virtù del contratto.

ARTICOLO 25

DIRITTI D'AUTORE E PROPRIETÀ DELLE RISULTANZE

L'Agenzia non assumerà alcuna responsabilità per l'ipotesi in cui il Contraente dovesse utilizzare, in tutto o in parte, nell'esecuzione del servizio, attrezzature, programmi, dispositivi, immagini, soluzioni tecniche di cui altri abbiano ottenuto la privativa.

Il Contraente, pertanto, si assumerà tutte le responsabilità eventualmente derivanti dalla fornitura di attrezzature o programmi o dall'adozione di dispositivi o soluzioni tecniche che violino brevetti e diritti di autore, sollevandone espressamente l'Agenzia.

Tutti i prodotti progettati e realizzati dal Contraente in esecuzione



Handwritten signatures and initials.

dell'appalto, rimarranno di esclusiva proprietà della Agenzia Spaziale Italiana.

ARTICOLO 26

NORMATIVA

L'attività del presente contratto è disciplinata, oltre che dalle clausole sopra riportate, dal Codice dei contratti pubblici (d.lgs.n. 163/06 e s.m.i.).

Roma,

Il Contraente

L'Agenzia Spaziale Italiana

Il Direttore Generale

Dott. Luciano Criscuoli

Il/La sottoscritto/a in qualità di dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste nel presente atto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 secondo comma del Codice Civile, le clausole contenute negli artt. 7 (penalità), 10 (fidejussioni), 15 (Obbligazioni del contraente), 23 (Risoluzione del Contratto) del presente Contratto.

Per

il Rappresentante legale del contraente

